

## INFORMATION

Françoise GAMBÉY / Gérard GUIPONT

INFO PUBLIC 60 / 22 avril 2015

## CINÉMA

### PRÉSENTATION DE FILM

Dans le cadre du 30<sup>ème</sup> anniversaire du cinéma l'Horloge de Meximieux,  
Gérard Guipont présentera le film

## QUARTIER LOINTAIN



**U**NE BELLE VARIATION SUR LE MYTHE ÉTERNEL DU VOYAGE DANS LE TEMPS, ADAPTÉE D'APRÈS UN MANGA JAPONAIS.

**I**GNORANT SUPERBEMENT LES EFFETS NUMÉRIQUES SPECTACULAIRES AUXQUELS ON POUVAIT S'ATTENDRE SUR UN TEL SUJET, CE FILM PROPOSE UNE FABLE D'UNE GRANDE DÉLICATESSE SUR LE MYTHE DU PASSÉ RETROUVÉ.

**U**NE RÉUSSITE INATTENDUE SUR UN THÈME TOUJOURS AUSSI FASCINANT : PEUT-ON REVIVRE SON PASSÉ ET (PEUT-ÊTRE) LE MODIFIER ?

Film français de Sam GARBARSKI

2010 / Couleurs / 1h34

Scénario Jérôme TONNERRE / Philippe BLASBAND / Sam GARBARSKI  
d'après le manga de Jirô TANIGUCHI

Avec Pascal GRÉGORY / Jonathan ZACCAÏ  
Alexandra MARIA LARA / Léo LEGRAND  
Laura MARTIN / Laura MOISSON

Musique originale AIR

Photo Jeanne LAPOIRIE



*Thomas, quinquagénaire, ne sait pas encore qu'il s'est trompé de train.  
Il dort sans savoir qu'il roule vers la petite ville de son enfance.*

### **Synopsis**

Thomas, la cinquantaine, père de famille,  
arrive par hasard dans la ville de son enfance.

Pris d'un malaise, il se réveille  
quarante ans plus tôt, dans son corps d'adolescent.

Projeté dans le passé, il va non seulement  
revivre son premier amour, mais aussi chercher  
à comprendre les raisons du mystérieux départ de son père.

Mais peut-on modifier son passé en le revivant ?

## VOYAGE DANS LE TEMPS, MANGA ET CINÉMA

C'est à une double rêverie que nous invite ce film. Sur le voyage dans le temps et sur le rapport entre manga et cinéma.

### VOYAGE DANS LE TEMPS

Depuis l'apparition de la notion d'écoulement linéaire du temps, le thème du voyage temporel – tant vers le passé que vers l'avenir – n'a cessé de fasciner les humains. Malgré les nombreux paradoxes théoriques qui le rendent hautement improbable dans le réel, ce concept continue d'alimenter l'imagination des créateurs de toutes disciplines. Avec de multiples variantes, dont l'uchronie (*possibilité de modifier le présent en changeant un élément du passé*) est l'une des plus troublantes. Dans *Quartier lointain* le héros, adulte, projeté dans son enfance, aimerait comprendre la raison du départ inexplicable de son père et intervenir pour empêcher que survienne cet événement qui l'a traumatisé.

### MANGA ET CINÉMA

Poser la question de la fidélité du film de Sam Garbarski au manga de Jirô Taniguchi c'est risquer de tomber dans le piège de l'inventaire fastidieux des ressemblances et des différences, en fin de compte peu productif. Il va de soi que les deux œuvres se rejoignent sur la plan du contenu puisqu'il s'agit, à peu de choses près, de la même histoire. De même que les différences sont flagrantes puisqu'elles se déroulent dans des contextes socio-historiques radicalement différents : le Japon d'un côté, la province française de l'autre.

Plus intéressant, par contre, est le fait de remarquer que sur le plan de la forme et du style ces deux formes d'expression utilisent des figures esthétiques communes. Ainsi – et pour ne citer que ce seul exemple – les inserts sur le hors-champ des personnages que l'on retrouve dans les deux modes d'expression. Apparemment sans lien avec l'avancée de la narration, ces images semblent constitutives de la vision japonaise du monde (*voir les films de Yasujiro Ozu*). Surgissant, même de façon minimaliste, dans le contexte de la province française, elles confèrent à l'espace imaginaire du film une dimension irréelle d'autant plus remarquable qu'elle n'est pas bêtement créée par des effets spéciaux grotesques et soit-disant oniriques, tels que ceux qui encombrant la plupart des films actuels ayant la prétention de faire passer le spectateur de l'autre côté du miroir.

### NANTUA

*Quartier lointain* a été tourné à Nantua et dans ses environs. Le fait n'a rien d'anecdotique car ce tournage dans une petite ville jamais nommée, située au bord d'un lac et enclavée entre des montagnes, donne au film la dimension d'un Ailleurs indéfinissable. Renforcée par la belle partition musicale du groupe Air, cette dimension est ce qui m'a beaucoup plu dans ce film. Elle n'est certes pas évidente à ressentir parce que *Quartier lointain* joue constamment sur un registre de discrétion et de douceur, sans jamais recourir à des effets émotionnels appuyés. Mais, paradoxalement, c'est cette simplicité – voire cette modestie – dans sa mise en scène qui donne au film sa vraie tonalité : celle de la petite musique d'un quartier de l'imaginaire qui cache ses émotions dans le lointain de la rêverie.

**Gérard GUIPONT**



*La ville et le site de Nantua : un écrin parfait pour la mélancolie du voyage temporel de Quartier lointain..*





*Thomas est redevenu l'adolescent de 14 ans qu'il était dans les années 60 mais il a conservé l'esprit de l'homme mûr qu'il deviendra plus tard. Une situation aberrante et fantastique qui l'amène à revivre dans les éléments de son passé : famille, voisins, collège, petite ville...*



*Il revoit l'adolescente qui fut son premier amour. Elle lui parle de la vie dont elle rêve alors qu'il sait ce qu'elle deviendra dans un futur qu'il ne peut évoquer.*



*Le drame de l'enfance de Thomas fut le départ de son père, disparu sans laisser d'adresse ou la moindre lettre d'explication. Connaissant la date de ce tragique événement, il décide de le prendre en filature auparavant pour comprendre les raisons de ce départ.*



*En suivant son père dans ses déplacements, et tout au long d'une filature aussi irréaliste qu'onirique, Thomas espère comprendre le secret de cet homme et, peut-être, empêcher son départ.*



### **MANGA ET CINÉMA : MÊME COMBAT ?**

*Hormis son scénario de base, transposé dans une petite ville française des années 60, **Quartier lointain** utilise apparemment (et discrètement) quelques procédés visuels spécifiques du manga japonais, tel celui du décadrage sur le hors-champ et l'environnement des personnages.*

*Inversement, le manga de Jirô Taniguchi utilise des procédés proprement cinématographiques : multiplicité des cadrages et des angles de prises de vues, échelle des plans allant du très gros plan au plan large, inserts sur des détails, etc. Il va même jusqu'à identifier, grâce à des bulles de textes spécifiques, la voix off du narrateur. Un procédé on ne peut plus cinématographique.*

*En fin de compte, on peut dire qu'il y a finalement peu de différences entre cinéma et manga, tant l'un (le cinéma) a influencé l'autre (le manga) dans sa forme et sa structure.*



## LE VOYAGE DANS LE TEMPS : TROIS REPÈRES



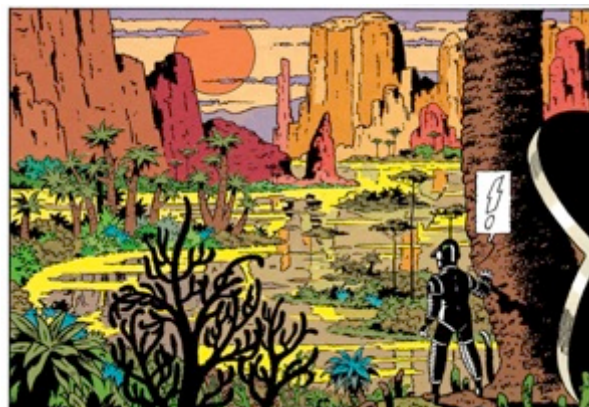
### LITTÉRATURE

*Contrairement à une idée reçue, le premier grand texte littéraire abordant ce thème n'est pas le célèbre roman de Herbert G. Wells paru à la fin du 19<sup>e</sup> siècle. C'est Restif de la Bretonne qui, en 1802, donne le coup d'envoi avec son roman **Les Posthumes** dans lequel des personnages voyagent dans l'avenir.*



### CINÉMA

*Le verdict est sans appel : par l'intelligence et la beauté de son écriture, la rigueur et le dépouillement de son style visuel, le moyen-métrage **La Jetée** de Chris Marker (1962) reste encore à ce jour la plus belle utilisation cinématographique de ce thème du voyage temporel.*



### BANDE DESSINÉE

*Le héros, projeté plusieurs millions d'années en arrière dans le temps, se retrouve plongé en pleine période du Crétacé. Il reviendra au présent après un long détour par le Moyen Âge et un futur apocalyptique.*

*Un des sommets de la bande dessinée belge classique : **Le Piège diabolique** de Edgar P. Jacobs. (1962 également).*

**UNIQUE SÉANCE ANIMÉE PAR GÉRARD GUIPONT**

**JEUDI 28 MAI 20h**

**Cinéma L'HORLOGE**

1 place du Lieutenant Giraud

**MÉXIMIEUX (Ain)**

04 74 61 42 68

**Possibilité de COVOITURAGE**

Nous pouvons emmener (*et ramener*) trois personnes.

Départ impératif le **jeudi 28 mai à 18h**  
depuis Caluire ou agglomération lyonnaise.

Pour réserver des places  
merci de nous contacter rapidement :

**04 78 08 74 68** ou **06 86 13 50 87**

ou [g.guipont@hotmail.fr](mailto:g.guipont@hotmail.fr)